



Saints Bruno and Richard Parish



PARISH and SCHOOLS STAFF

Rev. Andrew Bartos, Pastor
Rev. Andrzej Juszczec, Associate Pastor
Larry Chyba, Deacon
Sal Villa, Deacon
Ed Sajdak, Deacon
Marea Jensen, School Principal
Sarah Knutilla-Marx, Assistant School Principal
Ely Segura, Director of Lifelong Faith Formation
Berta Cruz, Parish Secretary

MASS SCHEDULE:

SATURDAY - Vigil Mass

St. Bruno: 4:30PM (English)

SUNDAY

St. Richard: 7:30AM (Polish),
9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

St. Bruno: 10:30AM (Polish),
12:30PM & 7:00PM (Spanish)

WEEKDAYS

St. Richard: 8:00am Mon., Wed., Fri. (English)

St. Bruno: 8:00am Tues. (English),
Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

EUCCHARISTIC ADORATION

Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

CONFESSIONS

St. Richard: Friday 5:00pm - 5:50pm

St. Bruno: Saturday 4:00pm - 4:30pm

WEBSITES

www.stsbrunorichard.org

www.facebook.com/strichard.net

www.facebook.com/StBrunoChurchChicago

STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE

5030 S. Kostner Ave.

Chicago, IL 60632

773-585-1221/773-585-4959 - Fax

Office Hours:

Monday thru Friday 9am-5pm

Closed Saturday and Sunday

ST. BRUNO CHURCH

48th & Harding, Chicago IL 60632

ST. RICHARD CHURCH

50th & Kostner, Chicago, IL 60632

ST. BRUNO & RICHARD SCHOOL

KENNETH CAMPUS:

5025 S. Kenneth Ave.

Chicago, IL 60632

773-582-8083/773-582-8330 - Fax

HARDING CAMPUS:

4839 S. Harding Ave.

Chicago, IL 60632

773-847-0697/773-847-1620 - Fax



SUNDAY, JUNE 25, 2023

12TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



“Do not be afraid; you are worth more than many sparrows.” - Mt 10:31

Mass Intentions

St. Richard Church

St. Bruno Church

SUNDAY, JUNE 25

**TWELFTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

7:30AM Za wszystkich ojców

† Maria Łaba (4-a rocznica śmierci)

† Genowefa Szumigalski (10-a rocznica śmierci)

† Andrzej Józef Cieśla

9:00AM For all Fathers

† Geri Griggs (2nd ann. of death) - Sharon Skala

† Rita Harazin - Betty Headtke

† Vicente Morales

10:30AM Por todos los Padres

† Noemi Lopez

MONDAY, JUNE 26 (English)

WEEKDAY

8:00AM For all Fathers

WEDNESDAY, JUNE 28 (English)

ST. IRENAEUS

8:00AM

FRIDAY, JUNE 30

WEEKDAY

8:00AM (English)

6:00PM (Polish)

SUNDAY, JULY 2

**THIRTEENTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

7:30AM † Andrzej i Józef Cieśla

9:00AM † Rolando Calvillo - Sharon Skala

† Agnes Furczon (8th ann. of death)

10:30AM † Petra Gallegos

Salud y bendicion de Dios para Francisca y

Felix Islas (45 aniversario de matrimonio)

If you would like your intention to be printed in the bulletin, please make your request 2 weeks in advance.



During the Summer (from Memorial Day to Labor Day), there is **NO** Adoration on Thursdays, at St. Bruno church. Adoration at St. Richard church (on Fridays from 5:00 – 6:00 pm.) is unchanged.

W okresie wakacyjnym, od Memorial Day do Labor Day nie ma czwartkowej Adoracji Najświętszego Sakramentu w kościele św. Brunona. Piątkowa Adoracja w kościele św. Ryszarda, od 5:00 pm. pozostaje bez zmian.

Durante el verano (del Día Conmemorativo de los Caídos al Día del Trabajo) **NO** habrá Adoración los jueves en la iglesia de San Bruno. Y sin cambio, tenemos Adoración los viernes en la iglesia de San Ricardo de 5:00pm a 6:00pm.

SATURDAY, JUNE 24

**TWELFTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

4:30PM For all Fathers

† Rolando Mendez (18th ann. of death)

† Vicente Morales

SUNDAY, JUNE 25

**TWELFTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

10:30AM Za wszystkich ojców

† Mary Ann Cachro (Rocznica śmierci)

† Maria i Stanisław Czepiel

† Ireneusz Żak - od żony z dziećmi

† Lucy Osuchowski - Jane i Stanley Nowobilski

† Stanisław Janik oraz rodzice Szymon i

Maria Janik

12:30PM Por todos los Padres

† Eleazar Vazquez

Salud y bendicion de Dios por Gelasia y Alfonso

Sanchez - Deacon Lamy & Mary Lynn Chyba

7:00PM Por todos los Padres

TUESDAY, JUNE 27 (English)

WEEKDAY

8:00AM † Frederick Joseph Johnson - Wife

THURSDAY, JUNE 29 (Spanish)

STS. PETER & PAUL

8:00AM Health & God's blessings for Saul Mendez (Birthday)

SATURDAY, JULY 1 (Polish)

WEEKDAY

8:00AM

4:30PM Health & God's blessings for Maria Mendez (Birthday)

SUNDAY, JULY 2

**THIRTEENTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

10:30AM † Janina i Wojciech Polak

† Jerzy i Tadeusz Polak

† Maria i Stanisław Czepiel

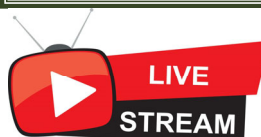
† Ireneusz Żak - od żony z dziećmi

† Lucy Osuchowski - Mary i Frank Kowalczyk

12:30PM † Eleazar Vazquez

7:00PM

**FLOWERS, CANDLES, WINE & HOSTS
IN LOVING MEMORY OF ROLANDO MENDEZ**



See a live view of all Masses being celebrated at St. Bruno Church in our new website address:
www.stsbrunorichard.org

A few words from the Pastor

Dear Parishioners.

Best wishes to all for a very happy summertime. Remember that though we may take vacations, God never does. Therefore, please make every effort to continue coming to church at least once a week to celebrate Mass on the weekends.

Thursday, June 29th, we will celebrate the Feast of Saints Peter and Paul. Peter and Paul are two of the biggest names in the history of Christianity. Peter was recruited from the fishing boat, was one of the famous Twelve and soon became their spokesman. Paul was raised and schooled in the circles of legalistic Pharisaism. Although not one of the original Twelve, he was an Apostle and considered himself their equal. Symbolically, one carries the sword, the other the keys. Both wear the martyr's crown and stand linked in this one feast day. Today we offer our heartfelt prayers for all who serve in the various levels of the Church leadership and for the self-sacrificing men and women in the missions, facing hardships to bring to others the message of Jesus. We remember that every Christian is expected to be a leader and a missionary. We are all called to unify and sanctify the world for Jesus.

Next Sunday, July 2nd, our Archdiocese will take up the Peter's Pence collection, which provides Pope Francis with the funds he needs to carry out his charitable works around the world. The proceeds benefit the most disadvantaged: victims of war, oppression, and disasters. Join our Holy Father as a witness of charity to those who are suffering.

God bless you!
Father Andrew.

Słowo od ks. Proboszcza

Drodzy Parafianie!

Rozpoczęło się lato. Dla wielu z nas to czas zasłużonego odpoczynku i wakacji. Wykorzystajmy ten czas nie tylko do odnowienia swych sił fizycznych, ale także dla wewnętrznego uspokojenia i pogłębienia naszej wiary. Niech na szlakach naszych wakacyjnych wędrówek nie zabraknie także świętyń – tych pięknych, wspaniałych, znanych, ale także i tych małych, skromnych. W każdej z nich czeka na nas, na nasze z Nim spotkanie, Chrystus. Czeka zwłaszcza w niedzielę.

W ten czwartek, 29 czerwca, obchodzić będziemy uroczystość Świętych Apostołów Piotra i Pawła. Obaj ponieśli śmierć męczeńską w Rzymie w latach 64-67, podczas prześladowania chrześcijan za czasów Nerona. Ich wiara stała się wzorem do naśladowania dla całego Kościoła. Całe ich życie: działalność, nauczanie i męczeństwo są świadectwem niezwykłej wierności, jaką okazali Chrystusowi i Kościołowi. Dziś, naszą modlitwą otaczamy Ojca Świętego Franciszka, któremu została powierzona pasterska troska o cały Kościół. Co roku, z okazji uroczystości św. Piotra i Pawła, we wszystkich kościołach na świecie, zbierana jest składka zwana „Świętopietrzem”. Jest ona przeznaczona na dzieła charytatywne i ewangelizacyjne prowadzone przez Stolicę Apostolską oraz na funkcjonowanie urzędów Watykańskich. U nas taka składka będzie zbierana za tydzień.

Życzę miłego tygodnia i Szczęść Boże!
ks. Andrzej

Unas palabras del Párroco

Queridos feligreses.

Mis mejores deseos para todos por un muy feliz verano. Recuerde que, aunque podemos tomar vacaciones, Dios nunca lo hace. Por lo tanto, haga todo lo posible para continuar viniendo a la iglesia.

El jueves, 29 de junio es la solemnidad de los santos Pedro y Pablo. Ellos son dos de los nombres más importantes en la historia del cristianismo. Pedro era pescador, fue uno de los doce apóstoles y pronto se convirtió en su portavoz de ellos. Pablo fue criado y educado en los círculos del fariseísmo legalista. Aunque no era uno de los Doce originales, era un Apóstol y se consideraba su igual. Simbólicamente, uno lleva la espada y el otro las llaves. Ambos llevan la corona del mártir y están unidos en este único día de fiesta. Hoy ofrecemos nuestras oraciones por todos los que sirven en los diversos niveles de liderazgo de la Iglesia y por los hombres y mujeres abnegados en las misiones, que enfrentan dificultades para llevar el mensaje de Jesús a los demás. Recordemos que se espera que todo cristiano sea un líder y un misionero. Todos estamos llamados a unificar y santificar el mundo para Jesús.

El próximo domingo, 2 de julio, nuestra arquidiócesis tendrá una colecta para Peter's Pence, que proporciona al Papa Francisco los fondos que necesita para llevar a cabo sus obras de caridad en todo el mundo. Los ingresos benefician a los más desfavorecidos: víctimas de la guerra, la opresión y los desastres. Únete a nuestro Santo Padre como testigo de caridad hacia los que sufren.

¡Que Dios los bendiga!
Padre Andrew



YOUR DEACON DAYDREAMS



Do you ever get up in the middle of the night & find it hard to fall back to sleep? It is 2:30AM. You wake up, glance at the clock, turn over, flip your pillow & then hope to fall back to sleep. Maybe you were woken by your bladder & then you groan with the awareness, what now? Sometimes, I find myself wakened by a knock on my bedroom door may be a visit from St. Philomena, my go-to saint that I pray to for intercessions. She lets one know when she is working. Other times, when the weather permits, I sleep with my window slightly opened to allow the cool night breeze in but with it sometimes I am wakened by cars & motorcycles preparing for NASCAR down Pulaski, or someone blasting their radio for the neighborhood. So I send out a quick prayer, Lord let me fall back to sleep or in desperation take a swig of nighttime cold medicine, even start a rosary.

And then we read this weekend's good news from Matthew, Jesus said to the Twelve "Fear no one. Nothing is concealed that will not be revealed, nor secret that will not be known. What I say to you in the darkness, speak in the light;" The gospels are sprinkled with this notations that Jesus prayed in the night. He did it whenever He had a big decision like choosing his twelve disciples. Jesus prayed in the night after he fed the five thousand. He was praying in the Garden of Gethsemane the night before he was arrested & crucified. Many times it probably was the best time for him to pray at night when he was intimately alone with His Father.

St. Dominic of the 13th century prayed in the night every night until he died. Every evening he spent the night near the Blessed Sacrament, sleeping only when his prayers allowed it. Usually, I pray in the morning & evening my Divine Office & during the day with my wife but when I am awake at night, God challenges me, to let me take my thoughts & emotions where they go, then help me see that I am backing myself into a corner, or cutting thru some new path. There's some truth to before making a tough decision to sleep on it to bring my will more into alignment with God's will. Jesus said "Are not two sparrows sold for a small coin? Yet not one of them falls to the ground without your Father's knowledge. Even all the hairs of your head are counted. So do not be afraid; you are worth more than many sparrows. Everyone who acknowledges me before others I will acknowledge before my heavenly Father. But whoever denies me before others, I will deny before my heavenly Father."

God hears all our prayers & He knows what is in our minds & hearts but He rather hear it from us in our prayer. In prayers, I sometimes wrestle with temptations to do my own thing, rather than conform to God's. I know God is listening but nighttime, I can listen more clearly to God's speaking to me...Not aloud of course, but that would be very welcome,. Just remembering what he said to me in the gospel. Or in the priest's homily is awesome. So if you find yourself in my position, tossing & turning at night, especially at 3AM, the hour of mercy, try prayer, not worry or mindless TV,.Pour out your heart, pray the chaplet of Divine Mercy, the closing prayer from the Divine office..."Protect us Lord, as we stay awake, watch over as we sleep, that awake, we may keep watch with Christ & asleep, rest in his peace. See you in church?"

Deacon Larry email:deaconchyba@aol.com

Programa de Formación en la fe: ¡Iniciamos las inscripciones!

Estimada comunidad de fe:

Nos complace en anunciarles que ya estamos listos para iniciar las inscripciones para el Programa de Educación Religiosa 2023-2024.

Para recibir los sacramentos de Primera Comunión o de Confirmación, los participantes deben asistir a dos años consecutivos de formación en la fe, y asistir a misa dominical cada semana.

Las familias pueden [escoger entre miércoles o jueves para estas clases](#), que serán impartidas de 6:30pm a 8:00pm en el [campus de San Ricardo \(SRC\)](#)

Este año, además de la preparación sacramental, ofreceremos dos nuevos programas para los niños y jóvenes de la comunidad:

1. **"Perseverantes"**, para niños de 9 a 12 años que ya hicieron su Primera Comunión. En este programa los niños seguirán creciendo en el conocimiento de la Biblia y la liturgia católica mientras forman comunidad con sus pares.
[Viernes de 6:30pm a 8:00pm en el campus de San Ricardo \(SRC\).](#)
2. **Ministerio juvenil**, para jóvenes de 13 a 16 años que ya hicieron su Confirmación. En un ambiente dinámico y seguro, los jóvenes crecerán en su fe, enfrentando con optimismo los retos del mundo actual.
[Viernes de 6:30pm a 8:00pm en el campus de San Ricardo \(SRC\)](#)

Las clases comenzarán [el miércoles 6 y el jueves 7 de septiembre](#). Por favor, pase por la oficina para recoger los formatos para las inscripciones. Para más información, pueden contactarnos al (773) 585-1221.

Faith Formation Program: Registration is open!

Dear Faith Community:

We are pleased to announce that we are ready to begin registration for the 2023-2024 Religious Education Program.

To receive the sacraments of First Communion or Confirmation, participants must attend two consecutive years of faith formation, and attend Sunday Mass each week.

Families can choose between [Wednesday or Thursday](#) for these classes, which will be taught [from 6:30 pm to 8:00 pm at Saint Richard Campus \(SRC\)](#)

This year, in addition to sacramental preparation, we will offer two new programs for the children and youth of the community:

1. **"Perseverantes"**, for children from 9 to 12 years old who have already received their First Communion. In this program, the children will continue to grow in their knowledge of the Bible and the Catholic liturgy while forming a community with their peers.
[Fridays from 6:30 pm to 8:00 pm at Saint Richard Campus \(SRC\)](#)
2. **Youth Ministry**, for young people between the ages of 13 and 16 who have already made their Confirmation. In a dynamic and safe environment, young people will grow in their faith, facing the challenges of today's world optimistically.
[Fridays from 6:30 pm to 8:00 pm at Saint Richard Campus \(SRC\).](#)

Classes start [on Wednesday, September 6th, & Thursday, September 7th](#). Please stop by the office to pick up the registration forms. For more information, feel free to reach us on (773) 585-1221.



PRAYER REQUEST FOR THE SICK

Prośba o modlitwę za chorych

Orar por los enfermos

God of love, ever caring, ever strong, stand by us in our time of need. Watch over (name) who is sick and grant him/her your healing and peace. Amen.

Joseph Adamek	Virginia Juarez
Jaime Avila	Helen Kacprowski
Cindy Beltran	Diane Kotula
Shanen Beltran	Edith Kubas
Joan Cada	Shirl Kucik
Mickey Chavez	Anita LaFrancis
Angelita Cervantes	Lucy Mancilla
Zofia Chruscik	Rose Matusewick
Mike Connolly	Virginia Minonne
Ken Diamond	Rose Mrozek
Katie Frederick	Robert Neal
Josephine Gapultos	Dorothy Pach
Ronald Getches	Cathy Pilny
Fran Gorz	Esther Renkar
Maria Guzman	Mario Reyes
Adeline Gruszka	Laverne Rinella
Jerry Jarosik	Louise Sajdak
Stella Jeziorny	

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you in the hospital or at your home.

TABERNACLE CANDLES



*In Loving Memory of Mark Minonne
(Minonne Family)*

Love & Miss You, Frank (Diana)

*In Loving Memory of Winnie Sinnott
(Joseph Adamek)*

Consider honoring a loved one, living or deceased, by lighting a Tabernacle Candle. Make your request at least 2 weeks in advance.

SUPPORT AND PRAY FOR OUR MILITARY MEN AND WOMEN SERVING IN OUR ARMED FORCES

PV 2 Therese Guglielmo, Army

Lt. Col. Eric Henzler, USMC

Brian Espino, USMC

Alex Chobot, USN

E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force

Sgt. Christopher C. Garza, Army

Capt. Lukasz Bokun, ANG

PFC Gerson Sanchez U.S. Marines

Our parish outreach is asking for your help to help those in need in our community. We invite you to participate in a food drive on the first Sunday of every month. Please bring your donations and place them in the box located near the entrance to the church. Items in great need are rice, pasta, cereal, canned fruits and vegetables, soups, canned tuna and peanut butter and jelly.

The collection boxes will be available every day of the year to accept your donations.

Thank you for your help!



OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION

JUNE 10/11, 2023

Sunday Collection

<i>Mass Time</i>	<i>Amount</i>	<i>Number of Envelopes</i>
Mail-in/ Drop-off (St. Bruno):	\$ 652.00	(29)
Mail-in/ Drop-off (St. Richard):	473.00	(26)
4:30 PM (English):	813.00	(30)
7:30 AM (Polish):	695.00	(28)
9:00 AM (English):	958.00	(37)
10: 30 AM (Spanish):	793.00	(28)
10:30 AM (Polish):	1,190.00	(54)
12:30 PM (Spanish):	799.00	(20)
7:00 PM (Spanish):	275.00	(4)

Total: \$6,648.00 (256)

Collection for Priests' Health & Retirement

St. Bruno: \$1,099.00

St. Richard: \$622.00

Total Contribution: \$8,369.00

Thank you for your continued generosity!

Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!

¡Gracias por su generosidad continúa!

Schedule for our Second Collection

Date	2nd Collection
June 24 th /25 th	Support Our School
July 1 st /2 nd	Peter's Pence
July 8 th /9 th	Building Fund
July 15 th /16 th	Support Our School
July 29 th /30 th	Mission Co-op

Parish Outreach

Scripture tells us the poor and the needy are with us always. If anyone is seeking assistance, please leave your name & contact information, telephone number & email, at the parish office 773-585-1221.

Parafialna pomoc na rzecz ubogich

Pismo Święte mówi, że biedni i potrzebujący zawsze są i będą między nami. Jeśli ktoś z znalazł się w potrzebie i szuka pomocy, prośmy skontaktować się z parafią (773-585-1221) i zostawić swoje imię, nazwisko oraz numer telefonu albo adres e-mailowy.

Ayudando a los necesitados

Las Escrituras nos dicen que los pobres y los necesitados están siempre con nosotros. Si alguien está buscando ayuda, deje su nombre e información de contacto, número de teléfono y correo electrónico, en la oficina parroquial 773-585-1221.

Week at a Glance

Monday, June 26th

8:00am - Daily Mass (SRC)

Tuesday, June 27th

8:00am - Daily Mass (SBC)

12:00pm - Golden Agers (SRH)

Wednesday, June 28th

8:00am - Daily Mass (SRC)

6:00pm - Calendar Mtg. (SRH)

7:00pm - Circulo (SBC)

Thursday, June 29th

8:00am - Misa Diaria (SBC)

Friday, June 30th

8:00am - Daily Mass (SRC)

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:00pm - Msza św. Polish (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

Saturday, July 1st

8:00am - Msza św. Polish (SBC)

4:00pm - Confession (SBC)

4:30pm - English Mass (SBC)

Sunday, July 2nd

7:30am - Polish Mass (SRC)

9:00am - English Mass (SRC)

10:30am - Spanish Mass (SRC)

10:30am - Polish Mass (SBC)

12:30pm - Spanish Mass (SBC)

7:00pm - Spanish Mass (SBC)

St. Richard Church (SRC)

St. Richard Hall (SRH)

St. Richard Campus (SRC)

St. Bruno Church (SBC)

St. Bruno Campus (SBC)

St. Bruno Campus Gym (SBCG)

If you have something you would like to see in the **bulletin**, please email the information to the Parish Secretary at bcruz@sbrchicago.org. The deadline for each bulletin is **by 5:00pm on the Wednesday - twelve days before the bulletin date** that you would like the information to appear. Send articles in a Word doc. or in a PDF. All submissions are subject to approval by the pastor.



Where: St. Bruno Campus Gym
4839 S. Harding Ave

When: Every Friday Night
Doors open at 4:30pm
Games begin at 6:45pm

**ALL Profits directly benefit
Sts. Bruno & Richard School**



The **Golden Agers** will meet on
Tuesday, June 27, at 12:00PM,
in the **St. Richard church hall.**

Organizations/Chairpersons Calendar Meeting

Meet & Greet all organization/chairperson heads are invited to the 1st calendar meeting of Sts. Bruno & Richard to plan our year ahead- Sept. 2023 to June 2024, on Wed., June 28 at 6PM in the St. Richard church hall.

Please come with dates your organization has meetings, etc. thru out the fiscal year 23-24.

This is a time we could discuss fundraisers for parish & school - bring your ideas. Sandwiches will be served.



Please call the parish office at 773-585-1221 to **RSVP** for this **MEET & GREET PLEASE.**

Becoming Catholic: Christian Initiation Program for Adults

Are you over 19 years old and want to receive the Sacraments of Christian Initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist) and with them be part of the Faith Community of the Catholic Church? Then this invitation is for you, even if you have already received these sacraments and want to deepen the pillars of the Catholic faith.

At Saints Bruno and Richard Parish, this RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults) program lasts 8 months. If you are interested, please leave your information at the parish office: **(773) 585-1221.**



Abrazando la fe católica: Programa de Iniciación Cristiana para Adultos

¿Tiene más de 19 años y tienes deseos de recibir los Sacramentos de Iniciación Cristiana (Bautismo, Confirmación y Eucaristía) y con ellos ser parte de la Comunidad de fe de la Iglesia Católica? Entonces esta invitación es para usted, incluso si ya ha recibido estos sacramentos y quiere profundizar en los pilares de la fe católica.

En la Parroquia Santos Bruno y Ricardo, este programa de RICA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos) tiene una duración de 8 meses. Si está interesado, favor dejar sus datos en la oficina parroquial: **(773) 585-1221.**



JUNE 2023 | VOL. 26

Eagles View

Weekly newsletter of Sts. Bruno & Richard School

Dual Language Extended at Sts. Bruno & Richard School for the 23/24 School Year / Become an SBRS Eagle... Spots Are Still Available

Dual Language Extended at Sts. Bruno & Richard School for the 23/24 School Year / Lenguaje Dual Extendido en la Escuela Sts. Bruno y Ricardo para el Año Escolar 23/24

Dual-language immersion programs facilitate biliteracy – the ability to speak, listen, read, and write proficiently in two languages – by taking advantage of young children’s propensity for language acquisition. Sts. Bruno & Richard School starts its Dual Language program in PK3 and follows them to 1st Grade. In the future we can expect for the program to expand and follow the children through 8th Grade.



- Learning a language is easier for young children.
- Biliteracy is good for your brain.

- Students build strong social connections and cultural awareness.
- English learners succeed while maintaining their native language.



Los programas de inmersión en dos idiomas facilitan la alfabetización bilingüe (la capacidad de hablar, escuchar, leer y escribir de manera competente en dos idiomas) aprovechando la propensión de los niños pequeños a adquirir el idioma. La escuela Sts. Bruno y Ricardo inicia su programa de Lenguaje Dual en PK3 y los sigue hasta el 1er grado. En el futuro, podemos esperar que el programa se expanda y siga a los niños hasta el 8º grado.



- Aprender un idioma es más fácil para los niños pequeños.
- Los estudiantes construyen fuertes conexiones sociales y conciencia cultural.
- La alfabetización bilingüe es buena para el cerebro.
- Los estudiantes de inglés tienen éxito mientras mantienen su idioma nativo.



Become an SBRS Eagle... Spots Are Still Available / Conviértase en un Águila de SBRS... Aún Quedan Lugares Disponibles

Sts. Bruno & Richard School offers...

- A challenging diverse academic curriculum at all grade levels.
- Dual instruction in English & Spanish in Pk - 1st Grade.
- After-school and summer enrichment programs.
- Daily opportunities for students to grow morally and spiritually in the Catholic faith.



Schedule a Tour of Our School / Programe un Recorrido por Nuestra Escuela

Harding Campus: La escuela Sts. Bruno y Ricardo ofrece...

PK - 3rd Grade
773.847.0697

Kenneth Campus:
4th - 8th Grade
773.582.803

www.sbrchicago.org

- Un plan de estudios académico diverso y desafiante en todos los niveles de grado.
- Instrucción dual en inglés y español en Pk - 1er Grado.
- Programas de enriquecimiento después de la escuela y de verano.
- Oportunidades diarias para que los estudiantes crezcan moral y espiritualmente en la fe católica.

Financial Aid is Available / Ayuda Financiera Disponible



Culture

Faith

Service

Academic Excellence

Corpus Christi Procession - June 11, 2023

